

# GIFA ふれんどしつ

GIFAはG ujo Hachiman International F riendship A ssociation の略です

Vol. 36

発 行  
郡上八幡国際友好協会  
事務局  
郡上市役所 市長公室  
秘書広報課内  
☎0575-67-1121  
[www.gifa.jp](http://www.gifa.jp)  
E-mail:office@gifa.jp

## 三重県・志摩市国際交流協会が郡上市に来訪!

11月17日(日)・18日(月)に、三重県の志摩市国際交流協会の皆さんのが視察研修として郡上市に来訪され、市内の視察や郡上八幡国際友好協会、白鳥町国際交流協会との交流を行いました。

志摩市と郡上市は2011年に友好都市提携協定を締結しており、産業、文化、青少年交流など多面的な交流を進めています。今回の視察は、両市の国際交流を推進する団体間の交流の発展を目指して志摩市国際交流協会が実施したものです。

交流会で、志摩市国際交流協会の清崎博会長は「お互いの特徴を活かしながら、今後も交流を進めていきたい」と述べられました。

また、来訪された17日(日)には、郡上市文化センターにおいて高雄歌舞伎と安乗人形芝居の合同講演が開催され、お互いの伝統芸能の交流も行われました。

志摩・郡上の両市は平成26年度に10周年を迎えるため、GIFAでは志摩市で行われる10周年のイベントに併せて志摩市への訪問を計画しています。



## 『世界の料理を楽しむ会』を開催しました

このイベントは、料理を通して世界各国の文化や生活様式を紹介いただくとともに、国籍を越えて楽しく交流できる場をつくることを目的として毎年開催しています。

今回は、市ALTでエジプト出身のラフマン・マフモディ先生を講師に迎え、エジプト風野菜と魚の蒸し物（アクアパッツア）など、日本の食材を使ってできるエジプトの家庭料理の作り方を教わりました。また、料理体験の後はラフマン先生からエジプトの文化や生活様式などについて学びました。

約40名の参加者は、ラフマン先生や参加者同士の交流を楽しんだり、普段家庭では使わない香辛料などに興味津々でとても盛況なイベントになりました。

日 時：3月2日(日)午前10時～午後1時頃

場 所：八幡保健福祉センター

講 師：ラフマン・マフモディ先生(市ALT・エジプト出身)

内 容：日本の食材ができる『エジプト料理』

- ・エジプト風 野菜スープ

- ・エジプト風 豆腐サラダ

- ・エジプト風 ガーリックライス

- ・エジプト風 野菜と魚の蒸し物(鯛のアクアパッザ)

(和良・Nさん)

- ・自分で作ったものをおいしいと言われると嬉しかった。
- ・大変だったけど、いっぱい仕事ができて嬉しかった。
- ・笑顔いっぱいで、料理もおいしかった。
- ・いっぱい切った(マッシュルームを切る。にんにくの皮むき。水菜切り。えのきを切り、ほぐす。豆腐切り。レモン絞り。ドレッシング作り。)
- ・ガーリックライスはうちでも作って、お父さんにも食べさせたい。
- ・エジプトのお話を聞いて、エジプトに行ってみたいと思った。
- ・ノートにいっぱいメモしました(ミイラ、スフィンクス、ピラミッド、ナイル川、ナイルワニ、ラクダ、オウム魚、ライスクリー、ムはおいしくなさそう)。
- ・『コロ、バアミヤ』のエジプトじゃんけんはうちでやってみて、おとうさんが面白いと言っていた。

料理教室の後、家でスクランブルエッグを作ってくれました。エジプトを世界地図で見つけて、エジプトを身近に感じるようになりました。ありがとうございました。

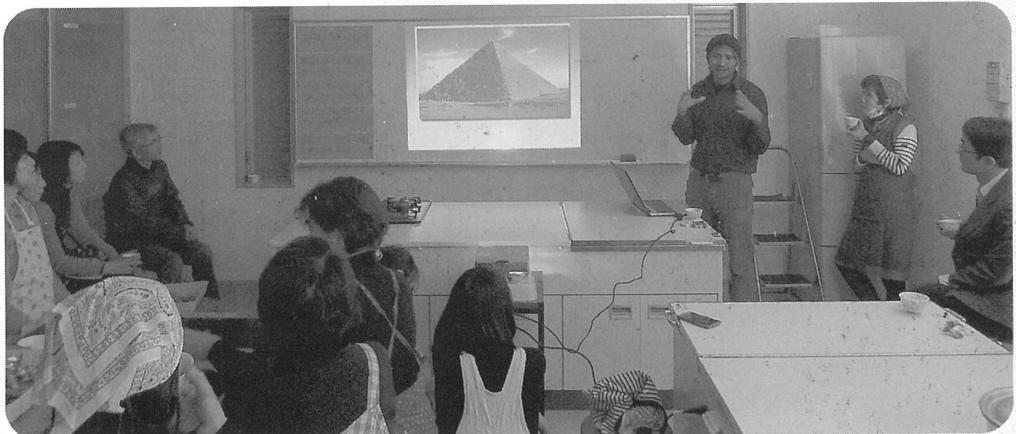
赤ちゃんをずっとあんぶしてもらったおかげで、とても楽しく素敵な時間を過ごすことができました。子どもたちもとても楽しかったようです。ありがとうございました。





3歳と2歳の娘にも、卵混ぜ混ぜや洗い物などのお手伝いをさせて頂き、エジプトの味や文化にも触れることができ、大変いい経験になりました。ラフマン先生、郡上での楽しい思い出をいっぱいありがとうございました♪

（美並・Wさん）



## 平成25年度 やさしい日本語教室

月 日：平成25年10月1日(火)～29日(火) (全5回)

会 場：郡上市文化センター

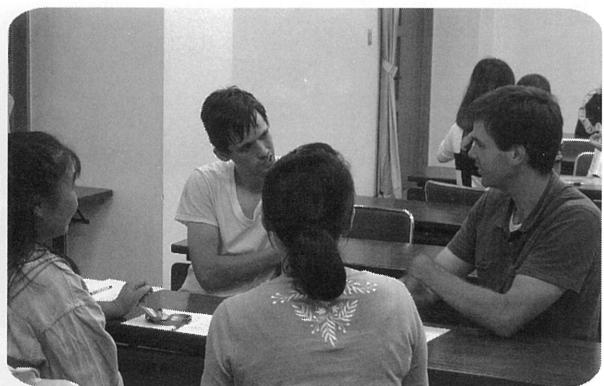
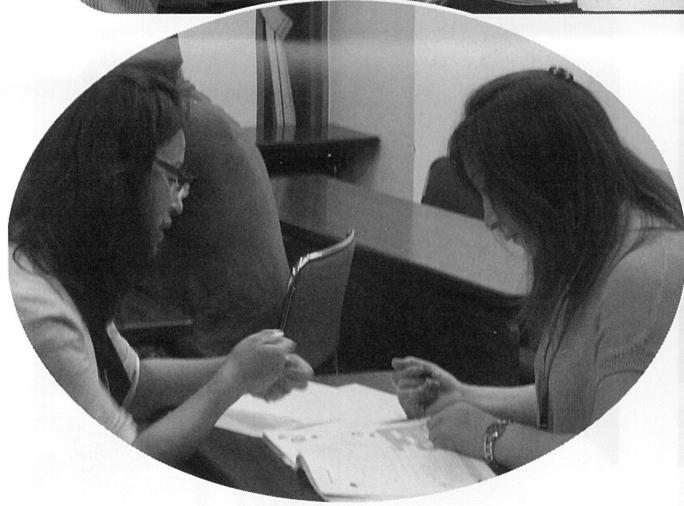
参加者：受講者10名(中国、ブラジル、アメリカ、ベトナム)

日本語ボランティア10名

郡上市在住の外国出身の方々を対象に「やさしい日本語講座」を開催しました。講師はボランティアの皆さん、受講生それぞれレベルが違うためマンツーマンで対応しました。前半はそれぞれテキストに沿って日本語の指導を受け、後半は「郡上弁」の使い方など講師と受講生のペアでスキットを作って練習し発表、また雑談の中ではお国や家族話題に花が咲きました。毎回笑顔の絶えない楽しい講座になりました。最終日には、講座の感想から今後の希望について意見を聞きました。受講生達からは言葉の学習だけでなく、日本の文化を学びたい等の希望もありました。講座終了後有志で打ち上げ会を開催し大変盛りあがりました。

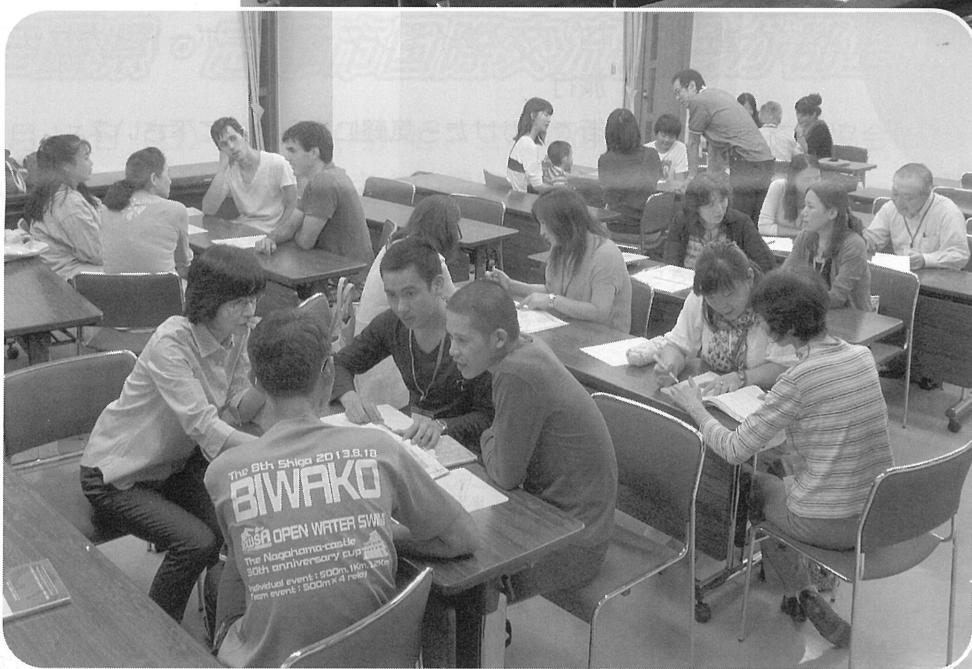


市民ボランティアの講師の熱心な指導に感謝して、皆いっしうけんめい取り組みました。



\* GIFAでは一緒に活動してくださるボランティア、会員を募集しています。是非ご連絡ください。

毎回クラスの最後に、  
短い発表があります。  
レベルも様々ですが、  
みんながんばります。



出身国、母国語も様々ですが、教室の中では日本語が共通語です。  
毎回の上達が楽しみです！



平成26年度も講座を予定しています。お楽しみに！

## A L T 紹介

今年も市内各学校、ALT（英語指導助手）の皆さんにお世話になります。新しくみえた3名の先生方にインタビューしました。町で合われましたら、是非声をかけてあげてください。



### マイケル シャボーン

出身：イギリス スコットランド エジンバラ大学

担当校：牛道小、那留小、白鳥中

趣味：ロッククライミング・スノーボード・カヤック  
旅行

メッセージ：街で見かけたら気軽に声をかけて下さいね。



### ディオプ アミナタ

出身：セネガル

CCAD 岐阜大学 土木工学

担当校：明宝小、明宝中、小川小、八幡西中

趣味：ダンス、料理、子供と遊ぶ事、映画を見る、読書

メッセージ：「アミ」と呼んで下さい。

みなさんに会えるのを楽しみにしています。



### ジェイコブ ウォラー

出身：米国、ミズーリ洲・セントルイス

担当校：八小、口明方小、川合小、和良小、郡上東中

趣味：キャンプ、バイク、自転車、座禅

メッセージ：郡上にまた戻って来ました。またよろしくお願いします。



## 法人会員一覧

(敬称略・順不同)

株式会社 大原林産	株式会社 工又エーオー NAO	株式会社 丸 芳 組
株式会社 木越組	株式会社 三栄コンサルタント	株式会社 ミノグループ
㈲キング(相生モータース)	十六銀行㈱八幡支店	斎藤印刷
郡上八幡ホテル 積翠園	庄村学習塾	杉下医院
郡上合板㈱	大日造園土木㈲	ベイホックトラベル㈱
郡上板金企業組合	㈱高垣組	㈱水のまち郡上八幡
㈱古池タクシー	東海精機㈱	流響の里
国際ソロプロミスト岐阜-郡上	八幡信用金庫	㈲トップス
堀谷医院	八幡病院	郡上八幡産業振興公社
カーポート・マドカ㈱	松田土木	

## 会員募集中

郡上八幡国際友好協会では会員を募集しています。

個人会員／3,000円  
法人会員／10,000円

年会費は、留学生の受入や学習会、料理を楽しむ会などの事業や広報活動の費用として大切に使われます。

国際交流事業の企画に関心があり、一緒に手伝ってくださる方も募集しています。

お問い合わせ：郡上八幡国際友好協会事務局  
TEL 67-1811

ホームページも更新中！どうぞご覧ください。

[www.gifa.jp](http://www.gifa.jp)